

Sygn. akt VIII U 236/12

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 1 kwietnia 2014 r.

Sąd Okręgowy w Gliwicach VIII Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

w składzie:

Przewodniczący:	SSO Jolanta Łanowy
Protokolant:	Małgorzata Skirło

po rozpoznaniu w dniu 1 kwietnia 2014 r. w Gliwicach

sprawy S. K. (K.)

przeciwko Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych Oddział w C.

o wysokość świadczenia

na skutek odwołania S. K.

od decyzji Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w C.

z dnia 14 grudnia 2011 r. **nr** E- (...) -2/25

- zmienia zaskarżoną decyzję w ten sposób, iż przyznaje odwołującemu prawo do wyliczenia emerytury przy uwzględnieniu okresu zatrudnienia od 4 lipca 1983 r. do 31 grudnia 1983 r. i od 18 stycznia 1984 r. do 31 lipca 1984 r. jako okresu składkowego;
- oddala odwołanie w pozostałym zakresie;
- zasądza od Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w C. na rzecz odwołującego kwotę 120 zł (sto dwadzieścia złotych) tytułem zwrotu kosztów zastępstwa procesowego.

(-) SSO Jolanta Łanowy

Sygn. akt VIII U 236/12

UZASADNIENIE

Decyzją z dnia 14 grudnia 2011r. Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w C. odmówił ubezpieczonemu S. K. (K.) zaliczenia do stażu pracy, na wysokość emerytury, okresu pracy na budowie eksportowej, z uwagi na fakt, iż nie przedłożył on na tę okoliczność wystarczających dowodów.

W odwołaniu od powyższej decyzji ubezpieczony domagał się jej zmiany poprzez zaliczenie na wysokość emerytury okresu pracy na budowie eksportowej na W. od 4 lipca 1983r. do 31 lipca 1984r. oraz zatrudnienia w latach 1965 – 1966.

W odpowiedzi na odwołanie organ rentowy wniósł o jego oddalenie. W uzasadnieniu wskazał, że ubezpieczony nie udowodnił wystarczająco pracy w latach 1965 – 1966 oraz 1983 - 1984.

Sąd ustalił, co następuje:

Ubezpieczony S. K., ur. (...), jest uprawniony do emerytury.

W dniu 29 listopada 2011r. wystąpił z wnioskiem o doliczenie do stażu pracy okresów jego pracy na budowie eksportowej w okresie od 4 lipca 1983r. do 31 lipca 1984r. oraz zatrudnienia w latach 1965 – 1966.

Organ rentowy nie zaliczył ubezpieczonemu do stażu pracy, przy obliczeniu wysokości emerytury, okresu od 4 lipca 1983r. do 31 lipca 1984r., tj. pracy na budowie eksportowej (...) S.A. w K. na W., do której był kierowany przez swojego pracodawcę, tj. Przedsiębiorstwo (...) w R. oraz zatrudnienia w Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Budowlanym (...) w Ś. w latach 1965 – 1966, ponieważ okresy te nie zostały udowodnione przez ubezpieczonego.

W toku procesu Sąd ustalił, iż w czasie zatrudnienia w Przedsiębiorstwie (...) w R. ubezpieczony w trakcie udzielonego urlopu bezpłatnego świadczył prace na budowach eksportowych na W..

W dniach 1 lipca 1983r., 30 września 1983r. i 17 stycznia 1984r. ubezpieczony zawarł z Przedsiębiorstwem (...) w R. umowy o pracę na budowie eksportowej w B. na W. kontrakt (...) nr 04- (...), 04-112/3- (...) i 04-112/4, (...) kolejno na okresy od 4 lipca 1983r. do 30 września 1983r., od 1 października 1983r. do 31 grudnia 1983r. i od 18 stycznia 1984r. do 31 lipca 1984r.

Zgodnie z świadectwem zakończenia pracy za granicą wystawionym w B. dnia 27 lipca 1984r. przez Kierownika Zespołu Budów Z-8 w B. ubezpieczony pracował jako pomocnik murarza i zakończył pracę w dniu 31 lipca 1984r.

Ustalono, że odwołujący w okresach od 4 lipca 1983r. do 30 września 1983r., od 1 października 1983r. do 31 grudnia 1983r. i od 18 stycznia 1984r. do 31 lipca 1984r. wykonując na budowie pracę, wykonywał swoje obowiązki pracownicze stale i w pełnym wymiarze czasu pracy jako pomocnik murarza. Pracował nawet po 12 godzin dziennie. W szczególności pracował przy renowacji zabytkowych budynków, uliczek w B., przy budowie szkoły w miejscowości E.. Jako pomocnik murarza podawał cegły, przygotowywał zaprawę podawał wapno. Za wykonaną pracę otrzymywał comiesięczne wynagrodzenie w forintach i złotychkach, a pracodawca z tego tytułu opłacał za niego składki w Polsce do ZUS. Po zakończeniu pracy w ramach kontraktu zagranicznego ubezpieczony wrócił do Przedsiębiorstwa (...) w R. i podjął swoje normalne czynności pracownicze w kraju.

Ponadto Sąd ustalił, iż w trakcie realizacji budów eksportowych na W., Przedsiębiorstwo (...) w R. udzieliło ubezpieczonemu urlopu bezpłatnego.

Nadto w toku postępowania odwołujący oświadczył, iż nie posiada żadnych dokumentów z okresu zatrudnienia w Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Budowlanym (...) w Ś. w latach 1965 – 1966 oraz nie może ustalić osób, które razem z nim pracowały.

Strony nie zgłaszały dalszych wniosków dowodowych.

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie: wyjaśnień odwołującego (nagranie z rozprawy z dnia 1 kwietnia 2014r. 3 min. 32 sek. – 19 min. 6 sek.) odpisu akt osobowych i płacowych ubezpieczonego (koperta k.59 i 74 a.s.), a także akt organu rentowego dołączonych do akt sprawy.

Sąd uznał wyżej wymienione dowody za wiarygodne i mogące stanowić podstawę ustaleń faktycznych w sprawie. Zgromadzona dokumentacja została sporządzona w sposób rzetelny i nie budzący wątpliwości, a wyjaśnienia ubezpieczonego znajdują potwierdzenie w jego dokumentacji osobowej.

Sąd zważył, co następuje:

Odwołanie ubezpieczonego zasługuje na częściowe uwzględnienie.

Po myśli art. 6 ust. 2 pkt 1 lit. a i d ustawy z dnia 17 grudnia 1998r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (t.j. Dz.U. z 2009r., Nr 153, poz.1227 ze zm.) za okresy składkowe uważa się również przypadające przed dniem 15 listopada 1991r. następujące okresy, za które została opłacona składka na ubezpieczenie społeczne albo za które nie było obowiązku opłacania składek na ubezpieczenie społeczne zatrudnienia po ukończeniu 15 lat życia:

- na obszarze Państwa Polskiego - w wymiarze nie niższym niż połowa pełnego wymiaru czasu pracy, jeżeli w tych okresach pracownik pobierał wynagrodzenie lub zasiłki z ubezpieczenia społecznego: chorobowy, macierzyński lub opiekuńczy albo rentę chorobową,

- obywateli polskich za granicą - u innych pracodawców zagranicznych, jeżeli w okresie pracy za granicą były opłacane składki na ubezpieczenie społeczne w Polsce.

Zgodnie z art. 117 ust. 1 ustawy okresy składkowe, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 2-9 i ust. 2 pkt 1 lit. b-d, pkt 2 lit. d i pkt 4-17, okresy nieskładkowe, o których mowa w art. 7, oraz okresy, o których mowa w art. 10 ust. 1 pkt 1, mogą być uwzględnione, jeżeli zostały udowodnione dokumentami (zaświadczeniami) lub wpisami w legitymacji ubezpieczeniowej bądź uznane orzeczeniem sądu, z uwzględnieniem ust. 3 i 4.

Po myśli § 22 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 października 2011r. w sprawie postępowania o świadczenia emerytalno-rentowe (Dz. U. z dnia 8 listopada 2011 r. Nr 237, poz.1412) jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, środkiem dowodowym stwierdzającym okresy zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, powołania, wyboru, mianowania oraz spółdzielczej umowy o pracę jest świadectwo pracy, zaświadczenie płatnika składek lub innego właściwego organu, wydane na podstawie posiadanych dokumentów lub inny dokument, w tym w szczególności:

1)legitymacja ubezpieczeniowa;

2)legitymacja służbowa, legitymacja związku zawodowego, umowa o pracę, wpis w dowodzie osobistym oraz pisma kierowane przez pracodawcę do pracownika w czasie trwania zatrudnienia.

Jeżeli ustawa przewiduje możliwość udowodnienia zeznaniami świadków okresu składkowego, od którego zależy prawo lub wysokość świadczenia, dowód ten dopuszcza się pod warunkiem złożenia przez

Przedmiotem sporu pozostawało ustalenie, czy okresy pracy za granicą od 4 lipca 1983r. do 30 września 1983r., od 1 października 1983r. do 31 grudnia 1983r. i od 18 stycznia 1984r. do 31 lipca 1984r., tj. pracy na budowie eksportowej (...) S.A. w K. na W. do której był kierowany przez swojego pracodawcę, tj. Przedsiębiorstwo (...) w R. można uznać za okresy składkowe, a tym samym okresy które powinny być wliczone do stażu pracy ubezpieczonego. Nadto ustalenie, czy okres pracy odwołującego w Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Budowlanym (...) w Ś. można uznać za okres składkowy bądź nieskładkowy i ewentualne uwzględnienie go do stażu pracy ubezpieczonego.

Zdaniem Sądu zebrany materiał dowodowy jednoznacznie wskazuje, że odwołujący w okresie od 4 lipca 1983r. do 30 września 1983r., od 1 października 1983r. do 31 grudnia 1983r. i od 18 stycznia 1984r. do 31 lipca 1984r. faktycznie nieprzerwanie wykonywał pracę na budowie eksportowej, na rzecz swojego pracodawcy, tj. na rzecz Przedsiębiorstwa (...) w R.. Ustalono, że ubezpieczony stawiał się do pracy w dniach wyznaczonych w umowach o pracę, ustalono także, że w spornych okresach faktycznie świadczył pracę stale i w pełnym wymiarze czasu pracy jako pomocnik murarza, a po zakończeniu pracy w ramach kontraktu zagranicznego ubezpieczony wrócił do Przedsiębiorstwa (...) w R. i podjął swoje normalne czynności pracownicze w kraju.

Nadto Sąd orzekający w niniejszej sprawie w pełni akceptuje pogląd Sądu Apelacyjnego w Gdańsku wyrażony w wyroku z dnia 23 sierpnia 2012r. w sprawie III AUa 340/12 (LEX nr 1217673), zgodnie z którym: „przepisy regulujące postępowanie w sprawach z zakresu ubezpieczeń społecznych (art. 477⁸ i nast. k.p.c.) nie zawierają dodatkowych ograniczeń w stosunku do przepisów ogólnych regulujących postępowanie dowodowe (art. 235-309 k.p.c.). W konsekwencji należy uznać, że fakty, od których uzależnione jest prawo do emerytury i renty oraz wysokość tych świadczeń, mogą być wykazywane wszelkimi środkami dowodowymi przewidzianymi w Kodeksie postępowania cywilnego. Dla uznawania okresu zatrudnienia wykonywanego przed wejściem w życie u.e.r.f.u.s. za okres składkowy w rozumieniu art. 6 ust. 1 pkt 2 oraz art. ust. 2 pkt 1 lit. a u.e.r.f.u.s. nie jest wymagane wykazanie przez osobę ubiegającą się o emeryturę lub rentę faktu opłacenia przez pracodawcę składek na pracownicze ubezpieczenie społeczne”.

Tak więc w postępowaniu przed sądem ubezpieczeń społecznych mogą być przeprowadzane wszelkie dowody zmierzające do prawidłowego rozstrzygnięcia.

W konsekwencji poczynionych ustaleń Sąd uznał, że ubezpieczony S. K.

w spornych okresach od 4 lipca 1983r. do 30 września 1983r., od 1 października 1983r. do 31 grudnia 1983r. i od 18 stycznia 1984r. do 31 lipca 1984r. faktycznie nieprzerwanie wykonywał pracę na budowie eksportowej, na rzecz swojego pracodawcy, tj. na rzecz Przedsiębiorstwa (...) w R. i zatrudnienie to jest okresem składkowym w rozumieniu art. 6 ust. 2 pkt 1 lit. d ustawy o emeryturach i rentach z FUS.

W ocenie Sądu powyższemu nie przeczy brak jednoznacznych adnotacji w świadectwie pracy, bowiem pracownik nie może ponosić negatywnych konsekwencji zaniedbań pracodawcy. Nadto zgodnie z utrwalonym orzecznictwem nie jest konieczne wykazanie przez pracownika, że za okres ten faktycznie były opłacone składki na ubezpieczenie społeczne – vide wyrok Sądu Najwyższego z dnia 6 kwietnia 2007r. w sprawie II UK 185/06 (OSNP 2008/9-10/143): „Dla uznania okresu zatrudnienia wykonywanego przed wejściem w życie ustawy z dnia 17 grudnia 1998r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (jednolity tekst: Dz. U. z 2004 r. Nr 39, poz. 353 ze zm.) za okres składkowy w rozumieniu art. 6 ust. 1 pkt 2 i art. 6 ust. 2 tej ustawy, nie jest wymagane wykazanie przez osobę ubiegającą się o emeryturę lub rentę opłacania przez pracodawcę składek na pracownicze ubezpieczenie społeczne”.

Należy również podkreślić, iż w myśl z ugruntowanego już stanowiskiem judykatury i doktryny „sądy pracy i ubezpieczeń społecznych rozpoznając sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych dokonują kontroli zgodności decyzji administracyjnych wydanych w tych sprawach z prawem w trybie odrębnym określonym w kodeksie postępowania cywilnego, w którym to trybie **nie obowiązują ograniczenia dowodowe obowiązujące w postępowaniu administracyjnym tocącym się przed organami rentowymi**” (vide – wyrok Sądu Apelacyjnego w Warszawie z dnia 12 kwietnia 1996r., sygn. akt III AUr 235/96, Orzecznictwo Sądu Apelacyjnego w Warszawie z 1997r., nr 1, poz. 2). Z kolei w wyroku z dnia 25 lipca 1997r. sygn. akt II UKN 186/97 Sąd Najwyższy stwierdził, że: „W postępowaniu sądowym nie obowiązują ograniczenia, co do środków dowodowych stwierdzających wysokość zarobków lub dochodów stanowiących podstawę wymiaru emerytury lub renty określone w § 20 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 lutego 1984r. w sprawie postępowania o świadczenia emerytalno-rentowe i zasad wypłaty tych świadczeń (Dz. U. Nr 10, poz. 49 ze zm.)” (OSNP z 1998r, Nr11, poz. 342).

Odnośnie zatrudnienia ubezpieczonego w Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Budowlanym (...) w Ś. w latach 1965 – 1966 należy wskazać, że odwołujący nie wykazał, że faktycznie świadczył pracę na rzecz ww. przedsiębiorstwa. W trakcie postępowania sądowego ubezpieczony nie zgłosił żadnych wniosków dowodowych na okoliczność świadczenia pracy w latach 1965 – 1966 na rzecz Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Budowlanego (...) w Ś..

Mając powyższe na uwadze, na mocy art. 477¹⁴ § 1 k.p.c., orzeczono jak w pierwszym punkcie wyroku, przyznając odwołującemu prawo do wyliczenia emerytury przy uwzględnieniu okresu zatrudnienia od 4 lipca 1983 r. do 31 grudnia 1983 r. i od 18 stycznia 1984 r. do 31 lipca 1984 r. jako okresu składkowego. Sąd w oparciu o art. 477¹⁴ § 2 k.p.c. oddalił odwołanie w pozostałym zakresie, o czym orzeczono w drugim punkcie orzeczenia. O kosztach orzeczono po myśli art. 98 k.p.c. w związku z § 19, § 12 ust. 2, § 2, ust. 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września

2002r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu (Dz. U. Nr 163, poz. 1348 ze zm.) w punkcie trzecim wyroku.

(-) SSO Jolanta Łanowy